

# Master Langues étrangères appliquées – Parcours : Communication technique multilingue

ARTS, LETTRES, LANGUES

---

## Présentation

Créée en 1999, la spécialité professionnelle Communication technique multilingue (CTM) forme aux nouvelles technologies, méthodes et outils permettant de concevoir une documentation structurée et ergonomique.

Longtemps réservés aux domaines aéronautique et automobile, les métiers de la communication technique se sont développés avec les nouvelles technologies. Ils sont aujourd'hui en plein essor comme en témoignent les offres d'emploi, supérieures à la demande. Le besoin de spécialistes dans ce domaine est réel, avec un mix de compétences très recherché alliant compétences rédactionnelles, linguistiques et connaissances techniques.

Ce diplôme s'adresse aux étudiants de langues, lettres, sciences, aux ingénieurs qui recherchent une passerelle professionnelle entre humanités et domaines scientifiques et techniques.

Il offre aussi une voie de reconversion professionnelle à des personnes qui exercent une activité liée à la communication technique et cherchent à consolider leurs compétences.

### La presse en parle !

M2 CDMM dans la liste des meilleurs masters en langues et sciences humaines - L'Etudiant

Technical Writer N°3 in Best Creative and Media Jobs - US News

Présentation du master par la directrice de la formation

## OBJECTIFS

---

Le Master 2 CTM prépare aux métiers de:

- \* communicateur technique (aides en ligne, manuels techniques) - technical communicator, information developer
- \* concepteur de supports de formation (modules de e-learning) - instructional designer
- \* webmestre éditorial - editor, content strategist
- \* rédacteur web - copywriter
- \* chef de projet documentaire - documentation manager
- \* concepteur en expérience utilisateur - UX designer, information architect
- \* ingénieur documentaire - content engineer

## COMPÉTENCES VISÉES

---

### Compétences rédactionnelles/cœur de métier

- \* Excellent niveau rédactionnel en français et en anglais
- \* Capacité à concevoir, structurer et rédiger de l'information technique complexe et volumineuse, dans des domaines scientifiques et de haute technologie
- \* Connaissance approfondie des méthodologies et des modèles de rédaction structurée à base de XML (DITA), ainsi que des principes de l'architecture d'information
- \* Capacité à appréhender les besoins de l'utilisateur et à y répondre
- \* Maîtrise des outils et méthodologies de e-learning
- \* Planification et coordination de projets de documentation complexes
- \* Très bon niveau général de culture informatique et scientifique

Pour en savoir plus, rendez-vous sur > [u-paris.fr/choisir-sa-formation](https://u-paris.fr/choisir-sa-formation)

### Compétences techniques

- \* Connaissance approfondie de logiciels de rédaction professionnels (FrameMaker, RoboHelp...)
- \* Connaissance d'éditeurs XML (Arbortext Editor, XMetal...) et de modèles d'information (DITA)
- \* Capacité à créer et traiter des illustrations avec des logiciels dédiés (CorelDraw, Illustrator...)
- \* Connaissance d'outils de e-learning (Captive...)
- \* Maîtrise des fondamentaux de la PAO et du design graphique (maquette, typographie)
- \* Connaissances approfondies en informatique (langages numériques, réseaux, base de données, Web...)

### Compétences communicationnelles

- \* Excellente communication verbale en français et en anglais
- \* Capacité à convaincre
- \* Talent de négociation
- \* Sens du contact et de l'écoute
- \* Pédagogie
- \* Expérience de travail en environnement collaboratif, sens du travail en équipe

### Qualités personnelles

- \* Management d'équipes
- \* Organisation, rigueur et méthode
- \* Sens de l'abstraction
- \* Curiosité et débrouillardise
- \* Grande autonomie

Goût pour les nouvelles technologies et l'innovation

## Programme

### ORGANISATION

Durée de la formation = 700 heures

Avant le début de la formation, un job dating est organisé pour mettre en contact les futurs alternants avec des entreprises qui recrutent.

Le diplôme s'articule en 21 semaines de cours et 31 semaines en entreprise de septembre à septembre, sur un cycle d'alternance de 15 jours. Les cours sont dispensés à 90% par des professionnels du métier.

Les unités d'enseignement sont les suivantes :

- \* Communication technique
- \* Conception de sites et de supports de formation
- \* Outils du communicateur technique
- \* Diffusion et publication
- \* Connaissances de l'entreprise et insertion professionnelle
- \* Projets personnels recherche et rapports
- \* Soutenance
- \* Pratique professionnelle note de l'entreprise

Tout au long de leur cursus, les étudiants sont guidés et accompagnés dans leurs choix d'orientation et d'insertion professionnelle par l'équipe pédagogique qui les aide dans le cadre d'ateliers de recherche d'entreprise.

Il existe un réseau d'anciens pour diffuser les nombreuses offres d'emploi qui parviennent à l'équipe pédagogique.

## Admission

- \* voir validé un M1 en LEA, LLCER,
- \* Diplôme de niveau Bac + 4 acquis, toutes disciplines (littérature, science, technique, ingénieur, etc.)

### PRÉ-REQUIS

- \* Avoir une très bonne compétence rédactionnelle en français et en anglais.
- \* Savoir communiquer à l'oral et à l'écrit.
- \* Savoir utiliser les nouvelles technologies.
- \* Savoir s'organiser, être rigoureux et méthodique.

### Droits de scolarité :

Les droits d'inscription nationaux sont annuels et fixés par le ministère de l'Enseignement supérieur de la Recherche. S'y ajoutent les contributions obligatoires et facultatives selon la situation individuelle de l'étudiant.

**Pour en savoir plus, rendez-vous sur > [u-paris.fr/choisir-sa-formation](https://u-paris.fr/choisir-sa-formation)**

Des frais de formation supplémentaires peuvent s'appliquer au public de formation professionnelle. Plus d'informations [ici](#).

#### Frais de formation :

Les frais de formation sont acquittés par l'entreprise qui emploie l'alternant.

## Et après ?

### TAUX DE RÉUSSITE

Entre 95 et 100%

### DÉBOUCHÉS PROFESSIONNELS

100 % trois mois après le diplôme. Statut cadre dans 80% des cas. Salaires moyens de 35 K€/ an.

Découvrez les dernières enquêtes d'insertion professionnelle

2020-2021

2019-2020

2018-2019

## Contacts

#### Co-responsable du diplôme

Patricia Minacori

0157275680

patricia.minacori-vibert@u-paris.fr

#### Co-responsable du diplôme

Ismael RAMOS RUIZ

ismael.ramos@u-paris.fr

#### Contact administratif

Omar Fellah

0157275667

master.eila@u-paris.fr

## En bref

#### Composante(s)

UFR Études Interculturelles de Langues Appliquées

#### Niveau d'études visé

BAC +5 (niveau 7)

#### Public(s) cible(s)

- Apprenti - Alternant
- Demandeur d'emploi
- Étudiant
- Responsable entreprise
- Salarié - Profession libérale

#### Modalité(s) de formation

- Formation continue
- Formation continue non diplômante
- Formation en alternance
- Formation initiale
- Formation professionnelle

#### Validation des Acquis de l'Expérience

Oui

#### Lieu de formation

Campus des Grands Moulins

Pour en savoir plus, rendez-vous sur > [u-paris.fr/choisir-sa-formation](https://u-paris.fr/choisir-sa-formation)